

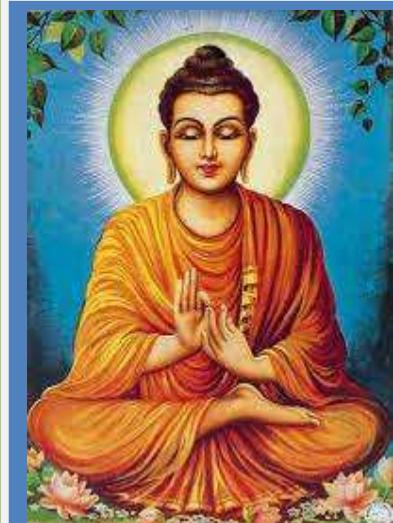
PEER-REVIEWED INTERNATIONAL JOURNAL

**Aarhat Multidisciplinary
International Education Research
Journal (AMIERJ)**

(Bi-Monthly)

Peer-Reviewed Journal

Impact factor: 0.948

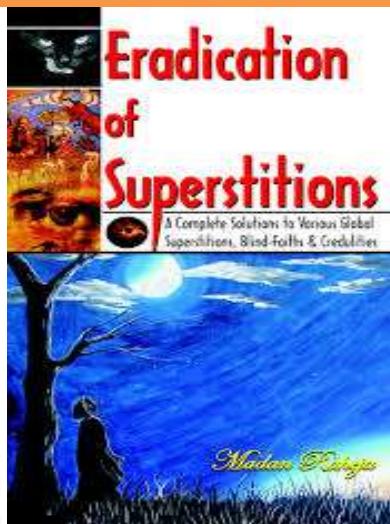
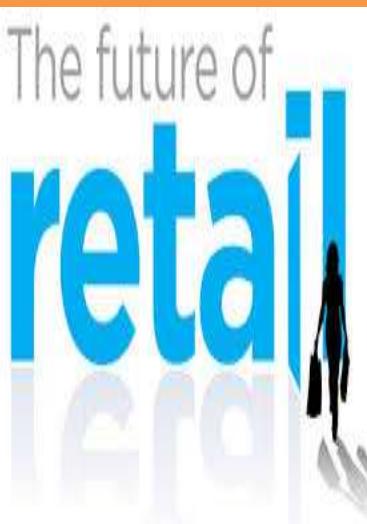


VOL - III

ISSUES - I

FEB-MAR

[2014]



**Chief-
Editor:**
**Ubale
Amol
Baban**

rfey dgkfu; k₂ e₁ vfHk0; Dr I ekt

V.Anbumani,

Assistant Professor,

Department of Hindi,

Kongu Arts and Science College, Erode, Tamilnadu

dgkuh] I kfgR; dk i kphu fo/kk gA vukfn dky I s gh ekuo e₁ dgkuh dgu&l p_us dh i ofRr pyh vk jgh gA I H; rk ds fodfl r gksrs gksrs dgkuh dk Lo: i Hkh cny x; k gA i eq[k i k=k₂ e₁ jktk] jkfu; k₂ dh जगह किसान और मजदूरों ने आसन ग्रहण कर लिया है। विभव साहित्य में bl cnyrs Lo: i dks ns[kk tk I drk gA dgkfu; k₂ e₁ ^ol qkbodVpcde^ dh Hkkouk dk egRoi wkl LFkku gA Mklचन्द्रभान रावत के भाष्ठों में – ^euरय euरय e₁ fdruk Hkn gkrk gA ijUrq euरयrk ,d , s h pht+gS tks dHkh dHkh Hkn dh I c nhokj k₂ dks ykj?k tkrh gA dgkuh bl cMs I R; I s gekj k I k{kkRdkj djkrh gA

“ vyx vyx g§ I Hkh v/kjs
I c feydj gh rks ge ijs
, d n₁ js dk ijd g§, d euqt&i fjokj &
dgk§ nEqkj h tUeHkfe dk g§fdruk foLrkj \”

rfey | ekt o | Ldfr %

rfey I ekt ijkus dky ds ekU; rkvks dks vius es I eVdj] Hkfo"; ds mJur thou dh dYi uk dj rh gbj orZku es 0; ofLFkr : i Is ; kstuk, j cukdj c<uokyk gA rk; ekuoj Lokehth ds ^fI ok; I cds I q[k ds vkJ dkblz pkg ugha ijekRek^ i nka Is rfey I enk; ds mPp fopkj dk ifjp; feyrk gA 0; fDr; ks ds vPN&Hkys vkpkj &fopkj ks ds vuq kj I Ldkj curs gS vkJ ; s gh I Ldkj ekuo thou dks J'sB cukrs gA bugha mRre I Ldkj ks dk ifj.kr : i gh I Ldfr gS tks R; kx es I q[k

dk vu^hko djuk fl [kkrh gA rfey ykx thou dks I q[kh cukus ds fy,
प्रेम तथा विवाह, श्रेष्ठ बनाने के लिए वीरता व उदारता, आदर्भा सिद्ध
djus ds fy, R; kx , o^a mi dkj dks ekU; rk nusokys gA
rfey dgkuh I kfgR; %

rfey Hkkshkk xr rhu g^htkj o^{sh}kkI s vi us Lor= Lo: i vkg i k^hty
भौली को बनाये रखी हुई है। तमिल साहिर; dh /kkj kvks dks
I q[ki wldkyhu I s ysdj vk/kfud dky rd nl dky [kMks e^s foHkkftr
dj I drs gA bl ds fofHkUu fo/kkvks ds vr^xlr dgkuh I kfgR; Hkh , d
gA I d kj ds i fl) vxst^h dgkuhdkj , Mxj , yu i ks ds vud kj fdI h
Hkh dgkuh dk i kBu] vk/ks ?ka/s I s nks ?ka/s ds vr^xlr gkuuk pkfg, A^
इससे आदर्भा कहानी की रूप रेखा का परिचय मिलता है।

rfey dgkuh I kfgR; dk fodkl I u~ 1910 b^z से भूरु होता है।
rfey ds i kj fHkd dgkuhdkj ks e^s Hkkj rh; kj] o-0sI qv; j vkfn dk uke
mYys[kuh; gA budh j pukvks e^s Hkkj rh dk0; i ja jk dk vsk ntkI
I drs gA dk0; i ja jk I s x| i ja jk dh vkj vxil j gkuokys bu
dgkuhdkj ks us u; s dgkuhdkj ks dks ubl fn'kk fn[kk; hA budh dgkuh
लिखने की भौली अन्य रचनाकारों से अलग थी। इनके सतत प्रयत्न व
dkf' k' T से ही तमिल भाशा में पत्रिका का क्षेत्र विकरी r gvkA rRdkyhu
I kekftd] jktuhfrd rFkk /kkehld okrkoj.k vkfn ds dkj.k bu
i f=dkvks dk fodkl cMh rst^h I s gpa i kBdk^h dh I a[; k c<us yxhA
dbl ubl i f=dkvks dk vkxeu gvkA fofHkUu i f=dkvks e^s fofHkUu rjg

की रचनाएँ प्रकाशित होने लगीं जिनके द्वारा रातजीतिक व I kekftd cnyko dh cht cks h x; hA

rfey dgkuh {ke es i nesli Rru vkJ ts dkru us , d u; k ekM mi fLFkr fd; k gA bl h I e; ^xkj/kh*] ^i nfrj I ikq] ^ef. kDdkfM*] ^i jkoyh*] ^dyexy* ^dfYd* vkn i f=dkvks esdgkfu; kj i dkf' kr gkus yxhA v/k/fud dgkuh I kfgR; ds dky dks ge rhu Hkkxks es foHkkftr dj I drs g&ef. kDdkfM dky] dfYd dky vkJ ts dkru dkyA Lorark I xke ds I kfk I kekftd I qkj] 0; fDrxr thou] I kLdfrd , o@ Hkkshkxr fodkl I s I cf/kr rRok dks ydj dfri ; dgkfu; kj प्रकाशित होने लगीं और सफल भी gpa

बीसवीं भाताब्दी को तमिल कहानी साहित्य का स्वर्ण युग कहना अतिभायोक्ति नहीं होगी। यह भाष्य प्रपत्र डॉ-osi nekorh }kjk vufnr बीसवीं भाताब्दी की तमिल कहानी के पाँच संकलनों पर आधारित है। इसमें rfey ds i Fke dgkuh] o-osi qv; j }kjk fyf[kr ^rkykc ds fdukjs i hi y dk i M^ I s ydj fofG- i k- bn; onu ds ^ekjl vkJ Hkkrt^ rd dy i Pphl dgkfu; kj yh x; h gA bu dgkfu; ks es rfey I enk; dh >yd मिलती है। इन पच्चीस कहानियों को निम्नलिखित पाँच भीश्कड़ी ds अंतर्गत विभलेण किया गया है।

- 1- oþkfgd | nhkl
- 2- ekuorkoknh fpru
- 3- tuoknh ; FkkFkz

4- I vnuukRed vfHk0; fDr

5- vrj o§ fDrd I c/k

1-o§kfgd I nhkl %

o§kfgd I nhkl ds vrj xr i kjp dgkfu; k fy; s x; s gA I k/kkj . k rkj ij I dkj ds I Hkh I enk; dh rjg rfey I ekt es Hkh foog] foog c/ku] foog I Ldkj vkn egRoi wkl gksrs gA foog I cf/kr उठनेवाले प्रभन, समस्याएँ व कठिनाइयाँ निम्नलिखित पाँच कहानियों में दर्भार्ये गये हैं।

o§/fV; ;j }kjk fyf[kr nkykc ds faukjs ihiy dk iM^ dgkuh es #De.kh ds ek&cki dh vknFkld fxjko ds dkj . k ml ds I kl &l I j dk vi us c/s dk foog n jh txg ij r; djuk] c/s }kjk ukVd jpkuk] #De.kh dk nq[ki wkl vr vkn dks , d iM ds }kjk I vnuuk i zdV dj rs gI ys[kd us ngst i Fkk : ih I kekftd jkx dks fn[kk; k gA /ku लोलुप्ता से पीडित मनुओं को सास—ससुर के पात्रों द्वारा अंकिर fd; k x; k gA

/sy vEky }kjk fyf[kr blyorh कहानी में भाक्षित, धनी एवं भाहरी लडकी होकर भी सुंदा गर्वहीन होकर गाँव में, ससुराल में सबके I kf feyul kj gkdj jgrh gA viuh I gsyh deyk dk foog I c/kh गलतफहमी को दूर करती हुई उसकी भादी अपने ही देवज I s djokrh gA इसमें प्यार का महत्व, सच्ची दोस्ती, रिभतों का मूल्य आदि प्रकट किये गये gA

dkfl -odVje. kh } jk k fyf[kr i VV/ dk foog^ dgkuh e s cVh dh
भादी तैय करने के लिए भाग—दौड करनेवाले माँ—बाप व उनकी मानसिक
तथा आर्थिक संघर्ष i Lrfr fd; k x; k gA bl e s cVh ds fir k tks
सरकारी कर्मचारी हैं, उनका अधिक आमदनी पाने की लालच में वन प्रदेश
e s LFkkukarj. k gkdj vkuk vkj og eukjFk vi frl gh jg tkuk vkfn
ckrks dk jkpdi wkl < > I s o. klu fd; k x; k gA

कोनश्टै } jk k fyf[kr xgLFk thou^ dgkuh e s uofookfgr i Ruh] i fr
के छोटे छोटे अवगुणों के कारण हिस्टीरिया का भिकार बनती है। फिर
fir k dh I ykg ds vuq kj i fr ds xq kks dks I e>us dh i vfrRr dks c<k
ysh gS A bl e s i Ruh i k= ds } jk k foofgfr thou e s I rgyu dh
आवभयकता को लेखक ने प्रकट किया है।

jkgyynk/ u } jk k fyf[kr mi kf/k^ dgkuh e s vi uh cVh ds fy, vPNk
rFkk /kuh oj < jrs gS fi rk fxj /kkjhA vPNk oj feyus ij] vkfFkld ykhk
u gksus I s ml s Bpdjk nrs gA /ku ykhk dks i z/ku ekuuokys fi rk ds : i
e s fxj /kkjh ds pfj = dk mn?kkVu fd; k x; k gA dgkuh } jk k vlesy
विवाह का मूल कारण भी दर्भाया गया है।

2-ekuorkoknh fpru %

vkt dh ; xe; h] ; kruke; h] /ku i z/ku nfu; k e s ekuork dk eM;
?kVrk tk jgk gA #i ; k gh I cdks upkuokyh ph+ cu x; h gA I r
dchj ds vuq kj < kbz v{kj ie ds egRo c<us I s gh ^ol qkSdMcdde^
I kFkld gksxkA fuEufyf[kr dgkfu; k ds pfj = k } jk k bl h I R; dk
mn?kkVu fd; k x; k gA

1 h, e-eRq }kjk fyf[kr 1 kr efu; k e NksV efu^ dgkuh e rhDdu
ejou ds fi rk ekfjeRq us cdjh dks cfy nsus dh euksh dh FkhA cdjh
I s cgr yxko j [kuokys yMds us I kr efu; k e NksVs efu I s cdjh dks
cpkus dh i kFkuk dh FkhA vr e fdI h fj' rnkj L=h dh xHkbrh gkus I s
rhVVi yxus ds dkj .k ekfjeRq us cdjh dks cfy pjkd nhA bl rjg efu }kjk CPps dh I Pph i kFkuk dks I u yu
eeLi 'khz gA bl e xkeh.k yksks ds fo' okl rFkk vVi HkfDr n' kk; s x; s
gA

ISSN : 2278- 5655

ts dkru }kjk fyf[kr 2ftUnk gA dgkuh e vkRefo'okl I s Hkj k
, d cikk fHk[kkj h tks dks dk ejhTk+ Fkk] ml dk feyu fujk'kk I s i hfMr
, d yxMs ; pd I s gksk gA n jks i j cks> cuus I s nq[kh gksdj
vkRegR; k djus ds fy, fdI hdh I gk; rk ds fcuk vkuokys ; pd dks
cpkrs gq] ml s I kgl ds I kFk thus ds fy, i fjr djrk gA ftUnxh ds
i fr ml dk nf"Vdks k cgr ekfeld gA

jfl xu }kjk fyf[kr 2Vgy dk dks k^ dgkuh e , d xjhc ekj j k/kk]
vi us cVs dks dVgy ds dPps dks s nsdj Bxuokyh /kuh L=h rxEeky
I s fojksk gksrs gq Hkh ml ds CPps dks cpkus ds fy, v/kz jk=h e fudy
i Mrh gA ml us CPps dh bykt dj ds ml s cpkdsj ekuork rFkk ekrRo
dk i n'klu fd; k gA xjhfcu j k/kk dhs vkReI Eekurk rFkk xHkhj rk dh
>yd Hkh feyrh gA

fofG- ik- bn; onu }kjk fyf[kr ॥१॥ वक्ष हक्करं dgkuh es वर्ज तक्रह; foog fd; s gq पन्क vi us jkxxLr i fr dh ekj हक्कर [kkus dh bPNk dh i frl ds fy, cgn dfBukbZ l s i s k bdVBk dj rh gs A bl fy, l a w kZ dgkuh ekj ds I kFk gh ; k=k dj rh gA ml dh i Mks es j guokyh नोल्लोच्चि हमेशा माँस के पीछे भागनेवाली, अंत में चंद्रा के पति की मृत्यु ds dkj.k ml fnu ekj dks R; kxdj l geuikh ds nq[k es हक्कx ysdj vi uh ekuork dk i fjp; nsrh gA

। अः । राः । e }kjk fyf[kr ॥२॥ यमधं dgkuh es eNyh i dMdj thou fuokg djusokyh ckjg l ky dh Nksvh yMdh i pkoue अपने साथ होड़ लगानेवाले मछुवारे लडके मरुदन से दुश्मनी होने पर भी x<<s es Micuokyys dks cpkrh gA eNpkjks ds thou l ?k"kl ds chp mudh ekuork , oa çe dks fn[kk; k x; k gA

3-tuoknh ; FkkFkZ

rfey ds Mkk d-ckypæu ds vuq kj ॥३॥ ekuork ds fy, mfpr rRok es l s fdl h , d dks vkReI kr djus ds dkj.k gh dkbz Hkh dfr vej l kfgR; curk gA^ fuEufyf[kr dgkfu; k es mi ; Dr rRo dks gh n'kk; k x; k gA

e-jktæu }kjk fyf[kr ॥४॥ विक्षयं dgkuh es fuEu oxz dks vi us mPp oxz gkus ds vf/kdkj l s l rkusokyks ds çfr fojk;k fn[kk; k x; k gA bl es ekVVi ksy ds fnu <ksy ctkusokyys e#xu ij erdks dk <ksy ctkus dk vkjks yxkdj ekfyd us ydMh vkj pkcd l s ml s ekj kA vI á i hMk l s rMi usokyds dh #ykbZ us Hkh fdl hdks fi ?kyk ughA ml h

ekfyd us tc efu; u dh i Ruh ij gkFk Mkyus dh dkf' k' k dh rc og ukfxu cudj ml s MI dj ekj nsrh gA bl rjg efu; u ij Mkyk gvk vkjksi I Ppkbl es cny tkrh gA

u-fiPpefrz }kjk fyf[kr विजयद सी dgkuh es xjh cPph yPNph
ekyfdु dh ?kj dh rjg uojk=h es ^xksy^ j [kus es mrkoyh gksdj
vi uh ekj I s i Nrh gA ml ds euk djus ij ekyfdु ds ?kj I s dN
çfrek, j ydj vkus I s cPph ij Tkoy xk; c gksus dk >Bk bYTke
yxk; k tkrk gA bl es ys[kd us /kuh yksxka ds vgHkko dks [ksydj j [kk
gA

ISSN : 2278- 5655

xUkoZ }kjk fyf[kr ^kk/ u i=^ dgkuh es ,d beyh ds iM dks
de cukrs gq ml ds I Pps gdnkj I c/kh oDrk ds firkth ds eu es
mBuokys I ng] ml I s I cf/kr dkxtkr dks <uk] nknkth ds I kf
fookgRrj I c/k j [kuokyh rFkk vI yh gdnkj cuuokyh fi NMh tkrh
dh c/kh L=h dh I fg".kqk vkfn cgr I tho fp=.k gA vr es fi NMh
tkfr dh L=h ds okfj I dk ml Lokfn"V iM ij vf/kdkj tekus I s
gkuokyh onuk dk o.ku vr; r jkpdikl gA

'k.cxe jkeLokeh }kjk fyf[kr 1jk knoh dh dFkk^ es HkkfDd; e
ftI dk i fr ,d L=h ds I kf Hkkx x; k Fkk] ml dk cl o fl usk ?kj es
gksus I s vfHkus=h I jks knoh dk uke gh cPph dks Hkh j [k nsrh gA /ku
dh deh rFkk cPph dks I Hkkyuokys ds vHkko es I jks knoh dh eR; q gks
tkuk an; Hknd gA cPph dks [ksydj dke ij yksuokyh ekj dks dke

okl uk l s ns[kuokys dkRrukj t§ s yksxk }kj k vukFk cPpk dh c<rh
l a[; k dk eiy dkj.k Li "V gA

/ - effxkune }kj k fyf[kr NkVh eNfy; k dgkuh ei etnjk dh jDr
dks pñl usokys ekfyd oxl dk o.ku gvk gA 'kkf"kr eNpkjs ds thou l s
rñx vkuokyk ohj l kDdu] foog ds dkj.k uko dk ekfyd cuus l s vU;
'kks"kd oxk ds l kFk feydj nkLrk ds l kFk gh f[kyokM djrk gA NkVh
eNyh ds cMs gkus ds ckn fQj l s NkVh dks gh [kuokyh ckr dks ekuo
l ekt ei Hkh i k; k tkrk gA

4-l oñukRed vfHk0; fDr

ekuo dk ,d nñl js ds çfr l oñuk i idV djuk gh l Pps vFkZ ei
HkñMyhdj.k gA rfey ds Mkw d-vkunu ds vuñ kj ^NkVs vdkj ei
egRoi wkl ?kVukvks dks 0; Dr djuk dfBu gA bl hf, dgkuh ys[ku]
mi U1 kl l s dfBu gA^ fuEufyf[kr dgkfu; kj bl dFku dks l kS çfr'kr
l kfcr dj rh gA

vEcs }kj k fyf[kr 'ek us gR; k dñr dgkuh ei ek&csh ds chp dk
l cñk fn[kk; k x; k gA ges'kk ekj ds ykM&l; kj ei i yuokyh cPph dk
l ;kuh gksrs l e; ekj dh vuñ fLFkfr ei Mj tkuk] 'kj hj ei gks j gs
cnykoks dks u l e> i kuk bR; knh ckrks dk ; FkkFkZ fp=.k gvk gA csh
dh l ;kuh gkus i j ml ds dkys u vks foog ds cktkj ei gkuokys
ekxks ds ,gl kl l s nc tkuokyh ekj dh csh ds i fr dj 0; ogkj dks
gR; k dguk mi ; Dr gA

iHkku }kj k fyf[kr firkth dh /kkrh dgkuh e s ek&cki dh phtks l s
cPpk s ds yxko dks eukoSKkfud <> I s çLrqr fd; k x; k gA fo'ks'k
fnuk s e s i guusokyh [kkI /kkrh e s _f"k ds I eku yxuokys fi rkth dh
; kn e s rMi usokys I ; kus cVs dh ekufl d onuk dks ân; ækfor 'kCnks
e s cgr [kch I s fudkyk x; k gA ml s i guus ek= I s fi rkth dk egl ||
djuk cki ds çfr cVs dh tI ckr dks n'kkjh gA bl ds }kj k ys[kd us
fQj I s ogh i jkuh I R; dks LFkkfi r fd; k gs fd I eLr /kj rh e[gj
dky e s gjd cVs dk vkn'kz i #k fir k ds fl ok vkJ dkbz ugha gks
I drkA

vkekkou }kj k fyf[kr uk; ue^ dgkuh e s fir kth dh vfre bPNk gS
fd mudh 'ko ; k=k uk; ue&oknu ds I kFk gks tk,A ml dh i frz ds
fy, uk; ue ctkuokys dks vkl i kl ds xkoks e s <|uk fi rk ds çfr
cV&cfV; k s dk vknj o eerk dks fn[kkus ds I kFk&I kFk i jkus okn; k
dks ctkuokys dh I a[; k e s ?kVkbz dh vkJ Hkh I zdr gvk gA cgr
dfBukbz I s cjk dj ys vkuokys uk; ueokys dks vi Loj ctkus ds dkj . k
/kDdk nsdj Hkxkus dk 0; &; kRed o.klu gvk gA

j?kukFku }kj k fyf[kr fomkbz dk /Rdkj* dgkuh e s nknh dh eR; jmul s
I cf/kr i krs ojnu dh ; kns vfre fØ; k&deZ vknf ; FkkFk : i I s
vfdr fd; s x; s gA bl e s xkeh.k yksks dh vknrk s ds ckj s e s crk; k
x; k gA

fnyhi dekj }kjk fyf[kr ^i =^ dgkuh es i fj okj okyks l s mnkfl r , d o) 0; fDr us vi us 'kkjh fj d] vkfFkld rFkk ekufl d i hMkvks dks , d i = }kjk 0; Dr fd; k gA ; gkj feVv ekek }kjk o) ks dk çfrfuf/kRo fd; k x; k gA bl es c<rs o) kJekas ds ey dkj .k dk , d >yd fn[kk; k x; k gA

5-vrj os fDrd l ck

I a w kZ i Foh es yksx , d nll js ds djhc vukuk pkgrs gA ijrq i s ks ds ykyp es fj 'rks dks Vdjks nrs gA bl h l R; dk mn?kkVu fuEufyf[kr dgkfu; ks es gmk gA

v-ekko, ; k }kjk fyf[kr XhnM+ / s ?kkMs gkus dh foMEcuk^ dgkuh es I jdkjh ukSdjh ij dk; j r d'ko, ; j] i Ruh dh bPNk ds fo#)] csh l hrk dk foogk Hkkats l s djus gsrvi uh fo/kok cgu ds i fj okj dh vkfFkld l gk; rk djrs gA vr es cgu }kjk i s s dh ykyp es /kks[ks [kkus i j Hkh fl ok; vkl/fud f'k{kk ds fdI hdks nk"k u nrs gA rRdkyhu l ekt ds vU; yksx dh rjg u gkdj i jk.k dky dh tud dh rjg ; k; oj dh çrh{kk djus dk 'ki Fk ysk an; Li 'khZ gA

fr-tkjk }kjk fyf[kr ^d tkm cS^ dgkuh es xko Hkj ds tehu o cS^ [kjhnusokys l keq fi YyS dkRrku dk tehu Hkh ysk pkgrs gAijrq i wtk dh tk; nkn cpos og rs kj ugha FkkA /ku ds vHkko es , d fnu ml s >pluk gh i MKA ij euq; l s Tf knk vi us ekfyd l s oQknkjh fn[kkuokys cS^ }kjk l keq fi YyS dks vPNk&l k i kB fl [kk nsuk dgkuh dh pjel hek gA

Hkk{ek }kj k fyf[kr 1kkuRrk; h^ dgkuh e, d vf' kf{kr] xjokfju L=h dks Økfrdkjh ds : i e fn[kk; k x; k gA i fr ds l kFk ; kruke; h ftUnxh fcrukuskyh i kkuRrk; h pkj cPpk dhl ekj cuus ds ckn i fr l s vyx gkdj ek; ds e jgus yxrh gA cdjh l s ekrRo fn[kkuskyh] vi us cPpk के प्रति पिता की जिम्मेदारी को बड़े जोश से अंकित करती है। पति द्वारा l rk; s tkus ij ml s Fkkunkj ds gokys dj ds exyl = dks cpdj nuku [kksydj vcykvks ds fy, , d u; k ekxL fn[kkrh gA

jke#xu }kj k fyf[kr Vfkghu igjsnjkj h^ dgkuh e xjhc o) ds vkrE Eeku dh Hkkouk ds l kFk vu' kkl u dks 0; Dr fd; k gA i k' pkr; l Ldfr dh vkj >pdj foogRrj l cik c_lkuokys ds chp] pkfdhnkj cudj dke djusokyk cik xkeh.k 0; fDr dk bu vl ah; l cikk l s l ger u gkdj ukdj h l s bLrhQk nus r\$ kj gks tkuk eu dks Nuokyh ckr gA

dkskfx }kj k fyf[kr Hkkft; k dh dgkuh^ es c<rh gpl 'kgjhdj.k l s xjo l s ydr gkuokys fj 'rk dk vdu fd; k x; k gA 'kgj es cl usokys 'kEcipke vi uh Hkkft; k dh ryk'k es xjo vkdj ogkj mUga u i kdj nqkh gksrs gA ; e; h 'kgj es nqHk l s feyusokys xjo ds vi us u dks n'kkz; k x; k gA

vxti ds juh oYyod o vkfLVu oju ds vuq kj ^dYi uk l s l c?kr , o fdI h , d Hkk"kk l eng ds l Ldfrd dk"k dk cfrfuf/kRo djusokyk gh l kfgR; gA^ bl 'kksk ci = }kj k chl oha 'krkCnh dh rfey

dgkfu; k₁ e₁ vfHk0; Dr I ekt e₁ ^ol qkodMcdel dh Hkkouk i k; k tkrk gA

fu"d"kl : i e₁ dguk gS rks mi ; Dr i Pphl dgkfu; k₁ e₁ nfyr I ekt ds fofHklu i gyvka i j dkQh+ i zdk'k Mkyk x; k gA mPp oxl ds fuEu oxl ds Åij dh I kekftd dghfr n'kkz k x; k gA I ekt e₁ ipfyr vkfFkld vI ekurk dks fn[kkdj mUg₁ nj djus dh i j .kk nh x; h gA rfey tu I epk; dk thou] I kekftd 0; oLFkk] ftUnxh ds i fr mudh ekU; rk, j] xkeh. k thou] {ks=h; I Ldkj] Økfrdkjh fopkj vkn dk I tho fp=.k gvk gA rRdkyhu L=h I ekt dh I eL; kvka rFkk L=h foe'kl i j xgjk fpru i zV fd; k x; k gA 'kgjh thou dh Hkkx&nkM+ Hkjh cukoVh ftUnxh rFkk v/k/fud thou dh vekuoh; rk dh vfHk0; fDr gþl gA I f{klr e₁ I eLr ekuo eW; k₁ dk mn?kkVu fd; k x; k gA

xFk I ph

vk/kkj xFk

1- chl oh 'krkCnh dh rfey dgkuh] ki kp I dyu] vupknd % MkW osi nekorh] uo; x Hkjrh] dks EcRnj] 2007

I gk; d xFk

2- dk0; eatWkk] nf{k. k Hkjrh fgUnh i pkj I Hkk] eækl] 1989]

3- J'sB fgUnh dgkfu; k] MkWpUæHkku jkor] dnkjukFk , .M I UI] fnYyh] 2000

4- i ḡt̄ku# & x̄hr | a[; k 192-

5- rfey | Ldfr] j- 'kkfjjktu] nf{k. k Hkkj r fgljh çpkj | Hkk]
eäkl] 1970

6- Hkkj rh; | kfgR;] nf{k. k Hkkj r fgljh çpkj | Hkk] eäkl] 1989]

7- u bUvkmDI u Vq fn LVfM vkQ fyVpj] MfcY; qgp-gMt u] tktz
ft-gji v.M dks

fyfeVM] y. Mu] 1969

8- byfDd; frjuk, oj MkW d-ckypæu] U; w l apjh cd gkS çbSV
fyfeVM] 1992

9- rfey byfDd; oj yk:] MkWd-vkulhu] d. e. kh i fnli xe]
fr#Pph] 2002

10- fr; jh vkQ fyVpj] juh oYyjd o vkfLVu oju] gkj dkVl cd
v.M oYkM]

U; w ; kd] 1975